



revisioni - perizie contabili - consulenze

**FONDAZIONE DELLA
SVIZZERA ITALIANA
PER AIUTO,
SOSTEGNO,
PROTEZIONE INFANZIA
(ASPI)
LUGANO**

Relazione dell'Ufficio di revisione
al Consiglio di fondazione
per l'esercizio 2014

Al consiglio di fondazione della spettabile
**Fondazione della Svizzera Italiana
per aiuto, sostegno, protezione infanzia
(ASPI)**
Via Povrò 6
6932 Breganzona

Vs. Rif.

Ns. Rif. fm - 2.545

6830 Chiasso, 3 giugno 2015

RELAZIONE DI REVISIONE

Egregi Signori,

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato il conto annuale (bilancio, conto economico e allegato) della spettabile Fondazione della Svizzera Italiana per aiuto, sostegno, protezione infanzia (ASPI) per l'esercizio chiuso al 31.12.2014.

Il Consiglio di fondazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nella verifica del conto annuale. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra revisione è stata effettuata conformemente allo Standard svizzero sulla revisione limitata, il quale richiede che la stessa deve essere pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate. Una revisione limitata consiste essenzialmente nell'effettuare interrogazioni e procedure analitiche, come pure, a seconda delle circostanze, adeguate verifiche di dettaglio della documentazione disponibile presso l'azienda sottoposta a revisione. Per contro, la verifica dei processi aziendali e del sistema di controllo interno, come pure interrogazioni e altre procedure miranti all'identificazione di atti illeciti o altre violazioni di disposizioni legali, sono escluse da questa revisione.

Sulla base della nostra revisione non abbiamo rilevato fatti che ci possano fare ritenere che il conto annuale, come pure la proposta d'impiego dell'utile di bilancio, non siano conformi alle disposizioni legali e statutarie.

Ringraziandovi per la fiducia in noi riposta, porgiamo distinti saluti.

RECOSA
Revisioni e Consulenze S.A.


Fosco Mulatero
Revisore responsabile
Revisore abilitato, Nr. reg. ASR 106438

All.: - Conto annuale al 31.12.2014;
- Proposta d'impiego del risultato d'esercizio.

**Fondazione della Svizzera Italiana per aiuto, sostegno, protezione infanzia (ASPI),
Lugano**

CONTO ANNUALE 2014

Composto di:

BILANCIO AL 31.12.2014

CONTO ECONOMICO DAL 01.01.2014 AL 31.12.2014

ALLEGATO AL CONTO ANNUALE 2014

PROPOSTA PER L'IMPIEGO DELL'UTILE D'ESERCIZIO

**Fondazione della Svizzera Italiana per aiuto, sostegno, protezione infanzia (ASPI),
Lugano**

BILANCIO AL 31 DICEMBRE 2014

	31.12.2014
ATTIVO	CHF
Cassa	2'259.02
Banca	397'530.24
Liquidità	399'789.26
Crediti da forniture e prestazioni (debitori)	48'662.50
Crediti da forniture e prestazioni	48'662.50
Prestazioni di servizi non fatturate	1'500.00
Scorte e prestazioni di servizi non fatturate	1'500.00
Costi anticipati	10'733.70
Ricavi da incassare	80'150.00
Ratei e risconti attivi	90'883.70
<u>Attivo circolante</u>	<u>540'835.46</u>
Depositi cauzionali	3'044.75
Immobilizzazioni finanziarie	3'044.75
Mobilio e installazioni	18'302.10
Macchine ufficio, informatica e tecnologia della comunicazione	4'759.95
Immobilizzazioni materiali mobiliari	23'062.05
<u>Attivo fisso</u>	<u>26'106.80</u>
TOTALE ATTIVI	566'942.26

**Fondazione della Svizzera Italiana per aiuto, sostegno, protezione infanzia (ASPI),
Lugano**

BILANCIO AL 31 DICEMBRE 2014

	31.12.2014
PASSIVO	CHF
Debiti per forniture e prestazioni (creditori)	5'030.80
Debiti per forniture e prestazioni	5'030.80
Altri debiti a breve termine	5'603.25
Assicurazioni sociali e istituti di previdenza	51'132.20
Altri debiti a breve termine	56'735.45
Costi da pagare	810.00
Ricavi incassati dell'anno seguente	162'600.00
Accantonamenti a breve termine	2'300.00
Ratei e risconti passivi	165'710.00
<u>Capitale di terzi a breve termine</u>	<u>227'476.25</u>
<u>Capitale di terzi a lungo termine</u>	<u>0.00</u>
Capitale della fondazione	151'493.44
Capitale della fondazione	151'493.44
Riserve della fondazione	92'400.00
Utile annuale	95'572.57
Riserve / Utili e perdite	187'972.57
<u>Capitale proprio</u>	<u>339'466.01</u>
TOTALE PASSIVI	566'942.26

**Fondazione della Svizzera Italiana per aiuto, sostegno, protezione infanzia (ASPI),
Lugano**

CONTO ECONOMICO 2014

	31.12.2014
RICAVI E COSTI	CHF
Contributi, offerte e lasciti ottenuti	606'217.26
Ricavi da progetti	165'461.00
Ricavi da attività di formazione	16'316.85
Ricavi da attività di sensibilizzazione	1'900.00
Ricavi da audizioni	15'644.50
Ricavi da vendita libri	13'175.05
Ricavi da affitti	1'430.00
Perdite su debitori, variazione delcredere	-2'838.00
Ricavi da forniture e prestazioni	817'306.66
Contributi e quote associative versati	-2'871.00
Costi per progetti	-3'668.25
Costi per attività di sensibilizzazione	-700.00
Costi per supervisione esterna	-2'940.00
Costi per acquisto libri	-39'200.96
Costi per attività ISPCAN	-4'927.70
Costi per il materiale, la merce i servizi e l'energia	-54'307.91
<u>Risultato lordo 1</u>	<u>762'998.75</u>
Salari	-545'007.10
Oneri sociali	-62'123.45
Imposte alla fonte	112.90
Altri costi del personale	-1'608.35
Costi per il personale	-608'626.00
<u>Risultato lordo 2</u>	<u>154'372.75</u>

**Fondazione della Svizzera Italiana per aiuto, sostegno, protezione infanzia (ASPI),
Lugano**

CONTO ECONOMICO 2014

	31.12.2014
	CHF
RICAVI E COSTI	
Costi dei locali	-29'100.05
Costi auto e di trasporto	-9'507.45
Assicurazioni cose, contributi, tasse e autorizzazioni	-1'712.75
Costi energia e smaltimento	-671.10
Costi amministrativi	-5'676.80
Costi informatici incluso leasing	-3'099.10
Costi pubblicitari	-1'852.10
Altri costi d'esercizio	-1'398.21
Ammortamenti e rettifiche di valore dell'attivo fisso	-5'514.00
Costi finanziari	-416.91
Ricavi finanziari	154.18
Differenze di cambio	-5.89
Altri costi d'esercizio, ammortamenti, rettifiche di valore e risultati finanziari	-58'800.18
<u>Risultato della gestione operativa</u>	<u>95'572.57</u>
Ricavi straordinari, unici o relativi ad altri periodi	0.00
Risultato estraneo, straordinario, unico o relativo ad altri periodi contabili	0.00
<u>Risultato prima delle imposte</u>	<u>95'572.57</u>
Imposte dirette	0.00
RISULTATO D'ESERCIZIO	95'572.57

**Fondazione della Svizzera Italiana per aiuto, sostegno, protezione infanzia (ASPI),
Lugano**

ALLEGATO AL CONTO ANNUALE 2014

1. Indicazioni generali

La Fondazione della Svizzera Italiana per aiuto, sostegno, protezione infanzia (ASPI), Lugano [di seguito la Fondazione o Fondazione della Svizzera Italiana per aiuto, sostegno, protezione infanzia (ASPI)] è stata costituita il 31 agosto 2009 ed ha sede a Lugano (recapito: Via Povrò 6, 6932 Breganzona). Lo scopo della Fondazione consiste nel prevenire attivamente ogni forma di maltrattamento infantile: fisico, psicologico/emozionale, abuso sessuale e trascuratezza/negligenza. Contribuire a prestare il sostegno e l'aiuto necessario ai minorenni coinvolti in tali situazioni di maltrattamento, nonché a proteggerli da ogni forma di violenza o di sfruttamento. Promuovere il rispetto della dignità del minorenne e della sua integrità morale, psichica, fisica e sessuale, in conformità a quanto sancito dalla Convenzione ONU sui diritti del fanciullo. Promuovere attivamente la cultura del rispetto del minorenne in tutta la società. La Fondazione non persegue scopi di lucro. Il suo campo di attività si estende principalmente a tutto il comprensorio della Svizzera italiana.

Gli organi della Fondazione della Svizzera Italiana per aiuto, sostegno, protezione infanzia (ASPI), Lugano sono il consiglio di fondazione, composto da 7 persone - affiancate dalla direttrice - nonché l'organo di revisione.

La media dei posti di lavoro a tempo pieno nel corso dell'anno corrente non supera le 50 unità.

2. Principi e criteri per l'allestimento del conto annuale

La chiusura dei conti al 31.12.2014 è stata elaborata in conformità alle norme del Codice delle Obligazioni Svizzero. Trattandosi della prima applicazione delle nuove norme contabili in vigore dal 01.01.2013, si è optato per la rinuncia all'esposizione delle cifre dell'esercizio precedente.

3. Informazioni su poste di bilancio e di conto economico (continua a pagina successiva)

3.1. Liquidità

I conti cassa e i conti bancari sono iscritti a bilancio al loro valore nominale. A fine anno gli averi in valuta estera sono stati convertiti in CHF ai tassi di cambio del listino dei corsi al 31.12.2014 pubblicato dall'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC); in particolare: EUR 1.00 = CHF 1.20235).

3.2. Crediti da forniture e prestazioni

Riguardano debitori diversi e sono iscritti al loro valore nominale.

3.3. Scorte e prestazioni di servizi non fatturate

Trattasi di prestazioni fatturate nel mese di maggio 2015.

3.4. Ratei e risconti attivi

Sono relativi a costi assicurativi (CHF 8'358.70) e per affitti (CHF 2'375.00) di pertinenza dell'anno successivo pagati nell'esercizio in corso e contributi cantonali (CHF 80'000.00) e comunali (CHF 150.00) da incassare.

**Fondazione della Svizzera Italiana per aiuto, sostegno, protezione infanzia (ASPI),
Lugano**

ALLEGATO AL CONTO ANNUALE 2014

3. Informazioni su poste di bilancio e di conto economico (segue da pagina precedente)

3.5. Immobilizzazioni finanziarie

Sono costituite dai depositi cauzionali versati a garanzia delle pigioni dovute a fronte dell'uso dei locali.

3.6. Immobilizzazioni materiali mobiliari

	2014
	CHF
Le immobilizzazioni materiali mobiliari sono valutate a prezzo di acquisto e vengono decurtate delle relative quote d'ammortamento:	23'062.05
<u>Mobilio e installazioni</u>	<u>18'302.10</u>
Saldo iniziale	8'193.20
Investimenti nell'esercizio	49.90
Apporti	70'000.00
Ammortamenti	-2'341.00
Scioglimento fondi	-57'600.00
<u>Macchine ufficio, informatica e tecnologia della comunicazione</u>	<u>4'759.95</u>
Saldo iniziale	3'120.00
Investimenti nell'esercizio	4'812.95
Ammortamenti	-3'173.00

3.7. Debiti per forniture e prestazioni

I debiti sono esposti a bilancio al loro valore nominale e concernono fatture per forniture e prestazioni diverse scoperte al 31.12.

3.8. Altri debiti a breve termine

Vi figurano debiti verso collaboratori (CHF 5'603.25) e nei confronti di assicurazioni sociali e istituti di previdenza (AVS/AI/IPG: CHF 40'845.50; LPP: CHF 8'417.40; LAINF: CHF 1'467.10; Malattia: CHF 402.20).

3.9. Ratei e risconti passivi

Comprendono incassi, nell'anno in corso, di contributi e lasciti imputabili all'anno seguente (CHF 162'600.00), costi riconducibili al 2014 i cui relativi giustificativi sono pervenuti solo dopo la chiusura dell'esercizio (supervisione esterna: CHF 810.00) e accantonamenti per spese (amministrative: CHF 2'000.00; dei locali: CHF 300.00).

3.10. Capitale della fondazione

Il capitale della Fondazione in favore degli emarginati e tossicodipendenti (riportato dall'anno precedente) ammonta a CHF 151'493.44 (prima della destinazione del risultato d'esercizio 2014).

**Fondazione della Svizzera Italiana per aiuto, sostegno, protezione infanzia (ASPI),
Lugano**

ALLEGATO AL CONTO ANNUALE 2014

3. Informazioni su poste di bilancio e di conto economico (segue da pagina precedente)

3.11. Riserve / Utili e perdite

Le riserve (costituite nell'anno in corso) accolgono un contributo mirato versato alla Fondazione per sostenere la stessa in un nuovo progetto (CHF 80'000.00) e un fondo relativo ad installazioni apportate (CHF 12'400.00). L'utile annuale riflette il risultato derivante dal conto economico (CHF 95'572.57).

3.12. Risultato estraneo, straordinario, unico o relativo ad altri periodi contabili

Nulla.

4. Altre indicazioni prescritte dall'art. 959c cpv. 2 CO	31.12.2014 CHF
4.1. Debiti nei confronti di istituti di previdenza	49'262.90
AVS/AI/IPG	40'845.50
LPP	8'417.40
4.2. Attivi utilizzati per garantire debiti dell'impresa o sotto riserva di proprietà	3'044.75
Depositi cauzionali	3'044.75

4.3. Eventi importanti dopo la data di chiusura del bilancio

Successivamente alla chiusura del presente bilancio non si sono verificati eventi che avrebbero potuto influire significativamente sul risultato del conto annuale.

**Fondazione della Svizzera Italiana per aiuto, sostegno, protezione infanzia (ASPI),
Lugano**

PROPOSTA PER L'IMPIEGO DELL'UTILE DI BILANCIO 2014

Utile di bilancio	CHF
- Risultato d'esercizio	95'572.57
- Capitale della fondazione	151'493.44
	247'066.01
Proposta del Consiglio di fondazione:	
- Attribuzione a riserva	0.00
- Distribuzione di quote di utile	0.00
Riporto a nuovo	247'066.01